

**南區區議會(2016-2019)屬下交通及運輸事務委員會第一次會議議程**

**Agenda for the 1<sup>st</sup> Meeting of the  
Traffic & Transport Committee  
Southern District Council (2016-2019)**

日期：2016 年 2 月 22 日（星期一）

Date : Monday, 22 February 2016

時間：下午 2 時 30 分

Time : 2:30 pm

地點：香港

香港仔海傍道 3 號  
逸港居一樓  
南區區議會會議室

Venue: SDC Conference Room,  
1/F Ocean Court,  
3 Aberdeen Praya Road,  
Aberdeen, Hong Kong.

**議程**  
**Agenda**

**第一部份 - 討論事項**

**Part I - Items for Discussion**

一、非法賽車

(此議題由司馬文先生提出)

(將一併討論由林玉珍女士 MH 及任葆琳女士提出的議題)

(交通文件 1/2016 號)

1. Illegal Racing

(Item raised by Mr. Paul ZIMMERMAN)

(Include agenda item raised by Ms. LAM Yuk-chun, MH and Ms. Pauline YAM)

(TTC Paper No. 1/2016)

二、檢討公共交通公司增設實時到站系統

(此議題由柴文瀚先生提出)

(交通文件 2/2016 號)

2. Review on the Addition of Real-time Arrival Information System by Public Transport Operators

(Item raised by Mr. CHAI Man-hon)

(TTC Paper No. 2/2016)

三、改善海灣區路面工程所引致的交通擠塞

(此議題由馮仕耕先生提出)

(交通文件 3/2016 號)

3. Solving Traffic Congestion Arising from Road Works at Bays Area

(Item raised by Mr. FUNG Se-goun, Fergus)

(TTC Paper No. 3/2016)

- 四、 以往會議曾討論事項進展報告 (截至 2016 年 1 月 31 日的情況)  
(交通文件 4/2016 號)
4. Progress Report on Previously Discussed Items (as at 31.1.2016)  
(TTC Paper No. 4/2016)
- 五、 其他事項
5. Any Other Business

## **第二部份 - 參考文件**

### **Part II - Items for Information**

- 一、 運輸署公共交通服務及交通管理措施報告  
(此文件由運輸署提供)  
(交通文件 5/2016 號)
1. Transport Department Progress Report – Public Transport Services and Traffic Management Measures  
(Report provided by Transport Department)  
(TTC Paper No. 5/2016)
- 二、 連接南區與港島北岸各主要走廊的交通情況報告  
(此文件由運輸署提供)  
(交通文件 6/2016 號)
2. Traffic Conditions along Corridors between Southern District and North-Shore of Hong Kong Island  
(Report provided by Transport Department)  
(TTC Paper No. 6/2016)

南區區議會秘書處  
2016 年 2 月

Southern District Council Secretariat  
February 2016

歡迎公眾人士旁聽上述會議。會議的錄音將於會議後三個工作天內上載至南區區議會網頁([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc\\_chi/meetings/committees/committee\\_meetings.php](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc_chi/meetings/committees/committee_meetings.php))，而會議紀錄則須待下次會議正式通過後，方會上載至網頁，一般需時三個工作天。

Members of the public are welcome to sit in on the above meeting. Recordings of the meeting will be uploaded to SDC homepage ([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/english/meetings/committees/committee\\_meetings.php](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/english/meetings/committees/committee_meetings.php)) within 3 working days after the meeting. The minutes of the meeting will be uploaded, normally in 3 working days, after being officially endorsed in the following TTC meeting.